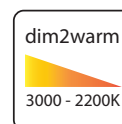
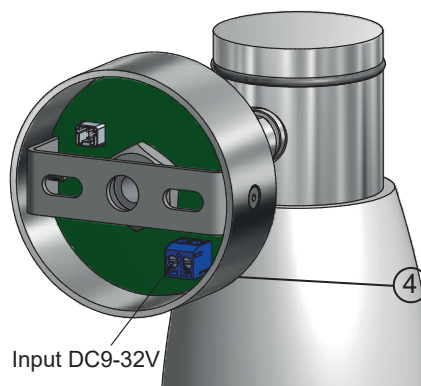
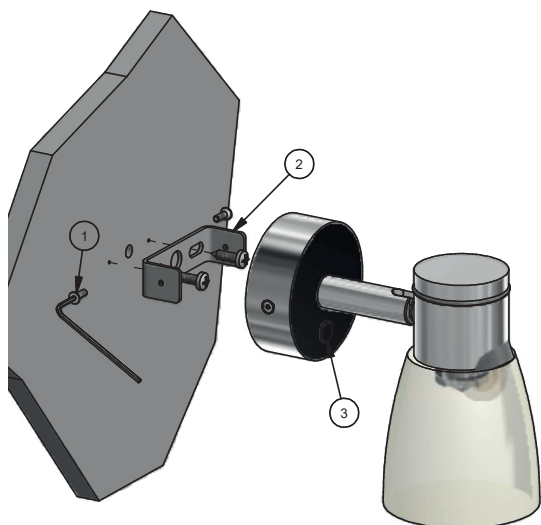




Technical details :	R1 / R1-1 / R1-2	R2 / R2-1	R5	Flex01 / Flex01-1	Flex04 / Flex04-1	Flex07 / 07-1 / KIRA	W1-1
Farbtemperatur / Colour Temp:	2200-3000 Kelvin (dim2warm)	3.000 Kelvin (warm white)	3.000 Kelvin (warm white)	3.000 Kelvin (warm white)	2200-3000 Kelvin (dim2warm)	2200-3000 Kelvin (dim2warm)	2200-3000 Kelvin (dim2warm)
zulässige Betriebstemperatur / allowable operating Temp:	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C
Spannung / operating Voltage:	DC 9-32V	DC 9-32V	DC 9-32V	DC 9-32V	DC 9-32V	DC 9-32V	DC 9-32V
Strom / Current Consumption:	0,25 A @ 12V / 0,125 A @ 24V	0,46 A @ 12V / 0,23 A @ 24V	0,23 A @ 12V / 0,12 A @ 24V	0,23 A @ 12V / 0,12 A @ 24V	0,25 A @ 12V / 0,125 A @ 24V	0,25 A @ 12V / 0,125 A @ 24V	0,25 A @ 12V / 0,125 A @ 24V
Leistung / Power Consumption:	max. 3 W	max. 6 W	max. 2,7 W	max. 2,7 W	max. 3 W	max. 3 W	max. 3 W

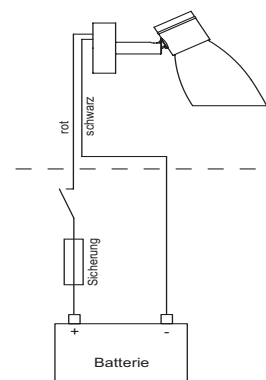


Technical details :	W2	CORA / JANA / NANA	ELLA	NOVA	NOVA XL	...LYNN	Optional: USB-C charger
Farbtemperatur / Colour Temp:	2200-3000 Kelvin (dim2warm)	2200-3000 Kelvin (dim2warm)	2200-3000 Kelvin (dim2warm)	2200-3000 Kelvin (dim2warm)	2200-3000 Kelvin (dim2warm)	2200-3000 Kelvin (dim2warm)	Schnell-Lader / Fast charger PD3.1 (PPS), QC3.0, SCP
zulässige Betriebstemperatur / allowable operating Temp:	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C
Spannung / operating Voltage:	DC 9-32V	DC 9-32V	DC 9-32V	DC 9-32V	DC 9-32V	DC 9-32V	DC 8-30V
Strom / Current Consumption:	0,44 A @ 12V / 0,235 A @ 24V	0,46 A @ 12V / 0,24 A @ 24V	0,46 A @ 12V / 0,24 A @ 24V	0,46 A @ 12V / 0,24 A @ 24V	0,46 A @ 12V / 0,24 A @ 24V	0,68 A @ 12V / 0,35 A @ 24V	max. 3.250 mA @ 5 V
Leistung / Power Consumption:	max. 5,5 W	max. 6 W	max. 6 W	max. 6 W	max. 6 W	max. 6 W + 2 W	max. 65w (5V3A, 9V3A, 12V3A, 20V3.25A)



Option mit dim2warm Technologie:
Farbtemperatur von 2.200K - 3.000K

Option with dim2warm technology:
Color temperature from 2,200K - 3,000K



Montage- und Bedienungsanleitung
Installation and User Guide
Montage- en bedieningsinstructie
Instructions d'installation et d'exploitation

R1	R2	R5
Flex01	Flex01-1	Flex04
Flex04-1	Flex07	Flex07-1
W1	W2	ELLA
CORA	JANA	NOVA
KIRA	NANA	

prebit GmbH

Tel.: +49 (0)2226 89228-0

Industriestr. 21

53359 Rheinbach

Germany

info@prebit.de

www.prebit.de

Achten Sie darauf, dass defekte Elektroartikel nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden (Rücknahme durch den Handel, kommunale Sondermüll-Entsorger, etc.)
Die Verpackung Ihrer Leuchte besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert der Wiederverwertung zu.

Make sure that defective electrical goods are not disposed of with household waste, but are properly disposed of (take-back by the trade, municipal waste disposal companies, etc.)
The packaging consists exclusively of recyclable materials. Please re-sort them accordingly.



Made in Germany

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, mit dem Kauf eines prebit-Produktes haben Sie eine sehr gute Entscheidung getroffen, für die wir Ihnen danken.

Bitte beachten Sie die nationalen Installations- und Unfallverhütungsvorschriften.

Anbau

Wenn Sie die beiden seitlichen Befestigungsschrauben ❶ lösen, kann die Wandhalterung ❷ von der Leuchte getrennt und an der Wand angebracht werden. Schließen Sie nun an der Klemme ❸ der Leuchte die Gleichstromspannungsquelle (9-32V) an. Abschließend können Sie die Leuchte wieder an der Wandhalterung befestigen.

ACHTUNG: prebit-Leuchten verfügen zwar über einen Verpolungsschutz, bitte achten Sie dennoch auf die richtige Polarität! (siehe Platinaufdruck!)

Bedienung

Zum Ein- und Ausschalten der Leuchte den Taster ❸ kurz drücken. Längeres Drücken bei eingeschalteter Leuchte regelt die Helligkeit bis zum Maximum (100%) oder Minimum (10%). Dann bleibt der Dimmer stehen, bis Sie ihn erneut betätigen. Wenn Sie die Dimmrichtung ändern möchten, lassen Sie die Taste kurz los und drücken innerhalb von einer Sekunde erneut.

Die Leuchte speichert automatisch ihren letzten Zustand und schaltet sich beim nächsten Mal genau so wieder ein.

Optional mit Leseleuchte.

Bei den Leuchten JANA-/NOVA-/CORA-LYNN kann über Doppelklick des Tasters die Lese-funktion separat ein-/ausgeschaltet werden.

Reinigung

Vor jeder Reinigung die Leuchte bitte unbedingt spannungsfrei schalten!

Idealerweise verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit Wasser angefeuchtet wurde. Bitte verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel!

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma prebit GmbH, dass sich alle prebit-Leuchten in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG) befinden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

1. Montage und Anschluss der Leuchte nur durch Fachpersonal.
2. Leuchte nicht für Feuchtraum geeignet.
3. Leuchte vor allen Arbeiten (z.B. Reinigung) spannungsfrei schalten.
4. Leuchte arbeitet mit Gleichstrom (DC). Auf richtige Polung der Anschlüsse (+/-) achten.
5. Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und/oder unsachge-mäßer Benutzung!

Garantie

Die Garantiezeit beträgt drei Jahre und umfasst notwendige Ersatzteile sowie die Arbeitszeit für deren Einbau in die Leuchte selbst. Kosten für Aus- und Einbau der Leuchte sind nicht Bestandteil der Garantie.

Haftungsausschluss

prebit garantiert für eine einwandfreie Beschaffenheit und Funktion der eigenen Produkte. Eine Garantie oder Haftung für indirekte oder weiterführende Schäden wird jedoch abgelehnt. Diese Anleitung wurde nach bestem Wissen und Gewissen erstellt. Es kann jedoch nicht für Fehler und daraus resultierende Schäden gehaftet werden.

Dear Customer,

In purchasing this prebit product, you have made a very good decision for which we would like to thank you.

Please observe national guidance and accident prevention provisions.

Mounting

Loosen the two side fastening screws ❶ and remove the light from the wall mount ❷. Fix the wall mount to the wall and connect the terminal block ❸ of the light to the direct current 9-32V. Reassemble the light following the above steps in reverse.

PLEASE NOTE! prebit lights do indeed have a reverse polarity protection, but nevertheless take care that correct polarity is observed: (see the imprint on the board!)

Operation

To switch the light on or off press the push-button switch ❸ briefly. Brightness can be adjusted by holding down the switch. To reverse the dimming phase release the switch briefly and press again within one second. The LED light can be dimmed to a minimum (10%) or pushed to maximum bright-ness (100%), and will remain at that respective level. The light keeps this brightness until the next change.

Optional reading light.

For the luminaires JANA-/NOVA-/CORA-LYNN, the reading function can be switched on / off separately by double-clicking the button.

Cleaning

Before cleaning disconnect the light from the power supply.

Only clean with a slightly wet, soft cloth. The use of water for wetting the cloth is recommended.

Please do not use any cleaning or abrasive solutions!

Declaration of Conformity

prebit GmbH hereby declares that all prebit-lights complies with the fundamental requirements of the European Directive on Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC).

General Safety Instructions

1. Installation and connection by a technician only.
2. Light not suitable for use in wet areas.
3. Disconnect light from mains supply before beginning any work (e.g. cleaning)!
4. Light works with DC, observe correct polarisation (+/-) of connections.
5. Warranty expires in case of improper maintenance and/or incorrect use!

Guarantee

The guarantee period is three years and includes necessary replacement parts as well as installing them in the light. Costs of dismantling/re-mounting the light are not included in the guarantee.

Disclaimer

prebit guarantees that its own products are manufactured and function properly. This excludes any guarantee or liability for indirect or extended damages. These instructions were written to the best of our knowledge and ability. No liability can be accepted for mistakes made and damages resulting from mistakes made.

Geachte klant,

Wij danken u hartelijk voor het aanschaffen van een prebit-product. Hiermee heeft u een uitstekend lamp in huis gehaald.

Bij de montage moeten de nationale installatievoorschriften en de voorschriften ter voorkoming van ongevallen in acht genomen worden.

Montage

Als u beide zijdelingse bevestigingsschroeven ❶ loosdraait, kan de lamp van de houder ❷ gehaald en op de wand aangebracht worden. Dan de terminal ❸ aan de lamp op de gelijkstroomspanning van 10-30 V aansluiten. Nu kunt u de lamp weer aan de wandhouder bevestigen.

LET OP! prebit-lampen zijn weliswaar beschermd tegen verwisseling van de polen, maar let toch op de juiste polariteit: (zie label aan boord!)

Bediening

Voor het in- resp. uitschakelen van de lamp 1x kort op de toets ❸ drukken. Door bij ingeschakelde lamp langer te drukken kan de helderheid tot maximum (100%) of minimum (10%) ingesteld worden. Dan blijft de dimmer staan totdat u opnieuw op de toets drukt. Als u de dimrichting wilt veranderen moet u de toets even loslaten en dan binnen 1 seconde opnieuw drukken.

De lamp slaakt de laatst ingeschakelde toestand automatisch op en brandt bij de volgende keer met dezelfde helderheid.

Optioneel leeslampje.

Voor de armaturen JANA-/NOVA-/CORA-LYNN kan de leesfunctie afzonderlijk worden in- of uitgeschakeld door te dubbelklikken op de knop.

Reiniging

Vóór het reinigen moet de lamp stroomloos gemaakt worden. Gebruik voor de reiniging een zacht doekje dat met water een beetje vochtig gemaakt is. Gebruik voor de reiniging geen schoonmaak- of schuurmiddelen!

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart de firma prebit GmbH, dat alle prebit-lamps overeenkomt met de principiële eisen van de Europese richtlijnen voor elektromagnetische verdraagzaamheid (89/336/EWG).

Algemene veiligheidsinformatie

1. Montage en aansluiting alleen door vak-kundig personeel.
2. De lamp is niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimten.
3. Voordat aan de lamp gewerkt wordt (bijv. reiniging), moet deze stroomloos gemaakt worden!
4. De lamp werkt op gelijkstroom (DC): let op de juiste polariteit van de aansluitingen (plus/min).
5. De garantie vervalt bij zelf uitgevoerde veranderingen en/of onvakkundig gebruik!

Garantie

De garantietijd bedraagt drie jaar en omvat de noodzakelijke reserve-onderdelen alsmede de arbeidsuren voor de inbouw in de lamp zelf. Kosten voor het uit- resp. inbouwen van de lamp zijn geen onderdeel van de garantie.

Uitsluiting van de aansprakelijkheid

prebit garandeert een foutloze kwaliteit en functie van de eigen producten. Een garantie of aansprakelijkheid voor indirecte of verdergaande schade wordt echter uitgesloten. Deze instructie werd opgesteld naar eer en geweten. Wij zijn echter niet aansprakelijk voor fouten en daaruit resulterende schade.

Chère cliente, cher client,

En choisissant un produit prebit, vous avez choisi un produit d'une qualité exceptionnelle, ce dont nous vous remercions vevement.

Veuillez prendre en compte les réglementations nationales relatives à l'installation et à la prévention des accidents!

Montage

Si vous enlevez les deux vis fixant le côté ❶, le mur peut être séparé du support de lampe ❷ et attaché au mur. Maintenant, connectez terminal ❸ à la lampe de la source de tension DC (9-32V) pour. Enfin, vous pouvez joindre la lumière vers le support mural.

ATTENTION: les lampes prebit disposent d'une protection contre l'inversion des polarités, veillez cependant à la bonne polarité des câbles : (voir l'étiquette à bord!)

Fonctionnement

Pour éteindre la lumière et brièvement sur la touche ❸. Un appui long permet de régler la lampe est allumée à la luminosité maximale (100%) ou minimale (10%). Puis gradateur reste là jusqu'à ce que vous appuyez à nouveau. Si vous voulez changer la direction de gradation, vous relâchez le bouton brièvement et appuyez de nouveau en une seconde.

La lampe va automatiquement sauvegarder son dernier état et la prochaine fois on tourne en arrière de la même façon.

Lampe de lecture optionnelle.

Pour les luminaires JANA-/NOVA-/CORA-LYNN, la fonction de lecture peut être activée / désactivée séparément en double-cliquant sur le bouton.

Nettoyage

Avant tout nettoyage, il est impératif d'éteindre la lampe ! Un nettoyage idéal se fait à l'aide d'un chiffon humidifié avec de l'eau distillée. N'utilisez aucun produit nettoyant ou abrasif!

Déclaration de conformité

La société prebit GmbH confirme par la présente que tous les feux prebit lampes sont conformes à la réglementation européenne sur la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE).

Consignes générales de sécurité

1. Montage et installation de la lampe uniquement par du personnel qualifié.
2. Lampe non adaptée aux pièces humides.
3. Éteindre la lampe avant toute manipulation (ex. nettoyage).
4. La lampe ne peut être connectée qu'au courant continu (CC). Faire attention à la polarité (+/-) lors de la connexion.
5. La garantie n'est pas valide dans le cas de modifications sans accord préalable et/ou d'une utilisation non-conforme!

Garantie

La garantie est valable trois ans et inclut les pièces de rechange nécessaires ainsi que le temps de travail pour le montage de celles-ci dans la lampe. La garantie ne comprend pas les coûts de montage et de démontage de la lampe.

Clause de non responsabilité

La société prebit garantit la qualité et la fonctionnalité irréprochables de ses propres produits. Elle ne donne aucune garantie et décline toute responsabilité pour des dommages indirects ou en résultant. Cette notice d'utilisation a été établie en toute conscience. La société prebit décline ainsi toute responsabilité pour toute erreur et les dommages qui en résultent.

Gentile Cliente,

Per l'acquisto di questo prodotto prebit, hai preso una decisione molto buona per i quali vorremmo ringraziarvi. Vi preghiamo di leggere attentamente le seguenti **Istruzioni per l'installazione ed uso** in maniera di evitare danni a prodotti e/o persone.

Montaggio

Svitando le due viti esagonali ❶ sul lato della basetta ❷ mediante la chiave a brugola in dotazione si può staccare il supporto dalla basetta ed avitarlo adeguatamente nella sua posizione finale. Dopodiché si possono collegare i due fili della lampada ❸ alla sua fonte di corrente continua (9-32V) per poi avvitare la basetta al supporto.

Attenzione: Le lampade della Prebit dispongono di una protezione per l'inversione di polarità e funzionano solo correttamente se vengono collegate in maniera corretta. (Vedi polarità sul circuito stampato)

Funzionamento

Per accendere o spegnere la lampada basta un breve tocco del pulsante ❸. Tenendo premuto il pulsante si può attuare il dimmer fino alla massima intensità (100%) oppure la minima intensità (10%) della luce. Per invertire il dimmer bisogna rilasciare il pulsante ed attuarlo nuovamente entro un secondo. L'elettronica della lampada Prebit memorizza l'ultima posizione del dimmer e dopo lo spegnimento si riaccende nella stessa posizione di prima.

Luce di lettura opzionale.

Per gli apparecchi di illuminazione JANA-/NOVA-/CORA-/LYNN, la funzione di lettura può essere attivata / disattivata separatamente facendo doppio clic sul pulsante.

Manutenzione e pulizia

Non usare prodotti aggressivi o graffianti. La Prebit raccomanda acqua demineralizzata per la pulizia esterna delle lampade.

Attenzione: Prima di ogni intervento assicurarsi che l'alimentazione sia interrotta.

Dicharazione di conformità

La Prebit GmbH dichiara con la presente che tutte le lampade Prebit corrispondono con le esigenze della normativa europea 89/336/EWG.

Consigli generali sulla sicurezza

1. Montaggio e collegamento deve essere eseguito da professionisti del settore.
2. Questo modello non è idoneo per ambienti umidi /esterni.
3. Prima di qualsiasi intervento assicurarsi che l'alimentazione della lampada sia interrotta.
4. Questa lampada funziona con la corrente continua (DC). Assicurarsi della giusta alimentazione.
5. In caso di modifica e/o uso non idoneo scade ogni tipo di garanzia!

Garanzia

La durata della garanzia è di 3(tre) anni e comprende sia ricambi necessari che la manodopera presso un concessionario prebit. Eventuali spese di spedizione, smontaggio e montaggio sono a carico del cliente.

Esclusioni

La Prebit garantisce il perfetto stato e funzionamento dei prodotti e declina ogni responsabilità per danni materiali e corporali causati dai propri prodotti.

Le presenti istruzioni sono state redatte in buona fede, pertanto decliniamo ogni responsabilità da attribuire ad errori di trascrizione e stampa.

Estimado cliente, cliente mío,

Con la compra de este producto prebit, que ha hecho una muy buena decisión para la que nos gustaría darle las gracias.

Lea detenidamente el reglamento nacional sobre montaje y prevención de accidentes.

Montaje

Aloje los dos tornillos de sujeción laterales ❶ y separe la lámpara del soporte de pared ❷. Fije este a la pared y conecte la lámpara ❸ a la corriente directa (9-32V). Por último, vuelva a acoplar la lámpara en el soporte de pared.

ATENCIÓN: Aunque las luces prebit incorporan un circuito de protección contra inversiones de polaridad, asegúrese de respetar la polaridad indicada en la placa base.

Funcionamiento

Para encender y apagar la lámpara, pulse brevemente el dimmer ❸. Manténgalo pulsado durante más tiempo para regular la intensidad de la luz. La luminosidad máxima es 100% y la mínima 10%. Una vez haya ajustado la intensidad de la luz, esta se mantendrá hasta que vuelva a regularla. Cuando desee cambiar la intensidad suelte el dimmer durante un segundo y vuelva a pulsarlo.

Limpieza

Desconecte la luz de la corriente antes de limpiarla.

Limpie la superficie con un paño humedecido con agua. No utilice nunca detergentes ni productos abrasivos.

Luz de lectura opcional.

Para las luminarias JANA-/NOVA-/CORA-/LYNN, la función de lectura se puede activar / desactivar por separado haciendo doble clic en el botón.

Limpieza

Desconecte la luz de la corriente antes de limpiarla.

Limpie la superficie con un paño humedecido con agua. No utilice nunca detergentes ni productos abrasivos.

Declaración de conformidad

prebit GmbH declara que todas sus luces cumplen los requisitos esenciales de la Directiva Europea de Compatibilidad Electromagnética (89/336/EEC).

Instrucciones generales de seguridad

1. La instalación y la conexión solo debe llevarlas a cabo un técnico.
2. Luz no adecuada para zonas con humedad.
3. Desconecte siempre la luz de la corriente antes de llevar a cabo cualquier labor de reparación, limpieza, etc.
4. La luz funciona con corriente directa. Compruebe que la polarización (+/-) de las conexiones es la correcta.
5. La garantía expira en caso de mantenimiento indebido o uso incorrecto de la luz.

Garantía

prebit concede a estas luces una garantía de TRES AÑOS. El período de garantía cubre el reemplazo e instalación de las piezas necesarias. Quedan excluidos de esta garantía los gastos derivados del montaje/desmontaje de la luz.

Descargo de responsabilidad

prebit garantiza la calidad y el correcto funcionamiento de todos sus productos. Esto excluye toda garantía y cualquier responsabilidad por daños indirectos y consecuenciales. Estas instrucciones se han escrito con la mayor rigurosidad y precisión posibles. No obstante, prebit no asume ninguna responsabilidad por los errores o inexactitudes que pudieran contener, así como tampoco se hace responsable de los daños que pudieran derivarse de los mismos.

(DE) Einschaltverhalten ändern

Das Einschaltverhalten der Leuchte kann bei Bedarf programmiert werden. Folgende Modi sind einstellbar: **Memory-Modus (Standard)**

Die Leuchte schaltet sich beim Anlegen der Spannung in ihren letzten Zustand ein. Leuchte AN bzw. AUS, sowie die Dimmstufe wird gespeichert.

EIN-Modus

Die Leuchte schaltet sich beim Anlegen der Spannung immer EIN.

AUS-Modus

Die Leuchte bleibt beim Anlegen der Spannung immer AUS.

Normalerweise ist keine Änderung notwendig.

(GB) Change switch-on behavior

The switch-on behavior of the light can be programmed if required. The following modes can be set: **Memory mode (default)**

The light turns on to its last state when power is applied. Luminare ON or OFF and the dimming level is saved.

ON mode

The light always turns ON when power is applied.

OFF mode

The lamp always remains OFF when the voltage is applied.

Normally no change is necessary.

(NL) Inschakelgedrag wijzigen

Indien nodig kan het inschakelgedrag van het licht worden geprogrammeerd. De volgende modi kunnen worden ingesteld: **Geheugenmodus (standaard)**

Het licht gaat aan naar de laatste staat wanneer de stroom wordt ingeschakeld. Armatuur AAN of UIT en het dimniveau wordt opgeslagen.

Op modus

Het licht gaat altijd AAN wanneer de stroom wordt ingeschakeld.

UIT-modus

De lamp blijft altijd UIT wanneer de spanning wordt aangelegd.

Normaal gesproken is er geen verandering nodig.

(FR) Modifier le comportement d'activation

Le comportement d'allumage de la lumière peut être programmé si nécessaire. Les modes suivants peuvent être définis : **Mode mémoire (par défaut)**

La lumière s'allume à son dernier état lorsque l'alimentation est appliquée. Luminare ON ou OFF et le niveau de variation est enregistré.

Mode MARCHÉ

La lumière s'allume toujours lorsque l'alimentation est appliquée.

Mode ARRÊT

La lampe reste toujours éteinte lorsque la tension est appliquée.

Normalement, aucun changement n'est nécessaire.

(IT) Modificare il comportamento all'accensione

Se necessario, è possibile programmare il comportamento di accensione della luce. È possibile impostare le seguenti modalità: **Modalità memoria (predefinita)**

La luce si accende al suo ultimo stato quando viene applicata l'alimentazione. Arm apparecchio ON o OFF e il livello di regolazione viene salvato.

Modalità ON

La luce si accende sempre quando viene applicata l'alimentazione.

Modalità SPENTO

La lampada rimane sempre spenta quando viene applicata la tensione.

Normalmente non è necessario alcun cambiamento.

(ES) Cambiar el comportamiento de encendido

El comportamiento de encendido de la luz se puede programar si es necesario. Se pueden configurar los siguientes modos: **Modo de memoria (predeterminado)**

La luz se enciende a su último estado cuando se aplica energía. Luminaria ON o OFF y se guarda el nivel de regulación.

En modo

La luz siempre se enciende cuando se aplica energía.

Modo apagado

La lámpara siempre permanece APAGADA cuando se aplica el voltaje.

Normalmente no es necesario ningún cambio.